

## **Installing the Hard Disk Drive**

### **Installation der Festplatte**

### **Installation de l'unité de disque dur**

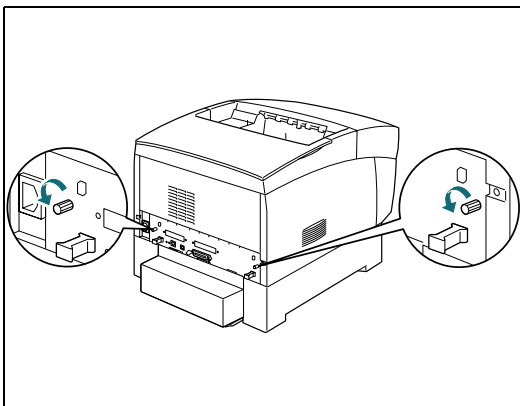
### **Isætning af harddisk**

- 1**
- Turn off the printer, and then unplug the power cord from the AC outlet.
  - Schalten Sie den Drucker aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
  - Mettez l'imprimante hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise CA.
  - Sluk for printeren og tag strømkablet ud af stikkontakten.

### **⚠ CAUTION / ⚠ ACHTUNG: / ⚠ ATTENTION / ⚠ BEMÆRK**

- Before installing the optional accessories, turn off the printer and remove the power plug from the outlet. Installing optional accessories without turning off the printer could result in electric shock.
- Bevor Sie das Sonderzubehör installieren, sollten Sie den Drucker ausschalten und den Netzstecker entfernen. Wenn Sie das Sonderzubehör installieren ohne den Drucker auszuschalten, könnte dies zu einem Stromschlag führen.
- Avant d'installer les accessoires en option, mettez l'imprimante hors tension et débranchez le câble de la prise secteur. L'installation des accessoires en option sans mettre l'imprimante hors tension pourrait vous exposer à des chocs électriques.
- Sluk for printeren og tag stikket ud af stikkontakten før du installerer ekstraudstyr - ellers kan det resultere i elektrisk stød.

**2**

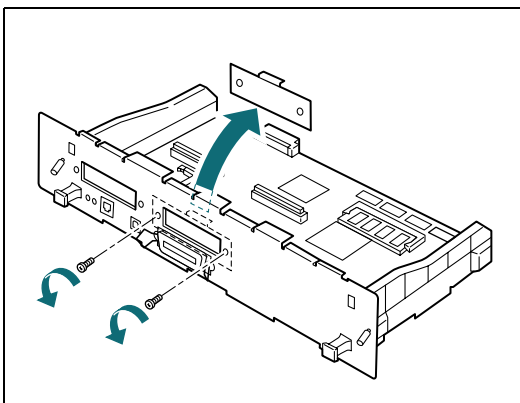


- Loosen the two screws on the interface board located at the back of the printer.
- Lösen Sie die zwei Schrauben an der Schnittstellenkarte auf der Rückseite des Druckers.
- Desserrez les deux vis se trouvant sur la carte d'interface située au dos de l'imprimante.
- Løsn de to skruer på interfacet bag på printeren.

**3**

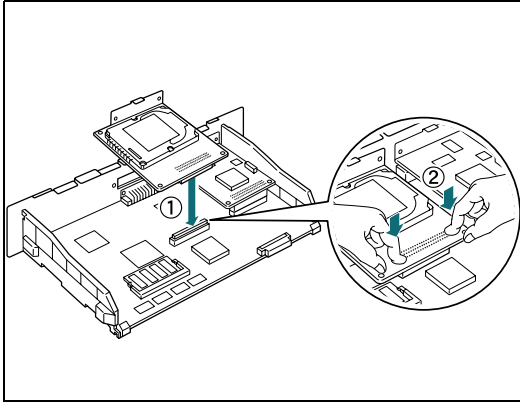
- Hold the 2 handles on the interface board and slowly pull it towards you, then lay it on a desk or table.
- Fassen Sie die Schnittstellenkarte an beiden Griffen und ziehen Sie sie langsam in Ihre Richtung. Legen Sie sie dann auf einen Tisch.
- Emparez-vous des 2 poignées sur la carte d'interface et tirez celle-ci délicatement vers vous puis posez-la sur une surface plane.
- Hold i de to håndtag på interfacet og træk det mod dig. Læg det på bordet.

**4**



- Remove the two screws from the expansion card cover, then remove the cover. After removing the cover, store it in a safe place.
- Entfernen Sie die zwei Schrauben von der Kartenabdeckung und entfernen Sie die Abdeckung. Sie sollten die Abdeckung an einem sicheren Ort aufbewahren.
- Retirez les deux vis du cache de carte d'extension puis enlevez le cache. Une fois le cache enlevé, conservez-le en lieu sûr.
- Fjern de to skruer fra dækslet til udvidelseskort og tag dækslet væk.

5

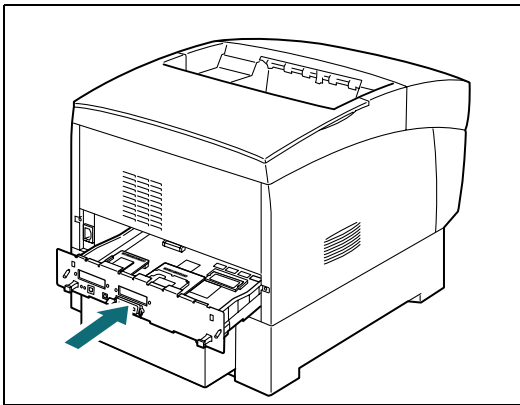


- Insert the hard disk expansion card connector into the connector on the interface board.
- Schieben Sie den Festplattenerweiterungsanschluss in den Anschluss auf der Schnittstellenkarte.
- Introduisez le connecteur de carte d'extension de disque dur dans le connecteur prévu à cet effet sur la carte d'interface.
- Sæt harddiskens stik i soklen på interfacet.

6

- Fasten the hard disk expansion card using the 2 screws removed in step 4.
- Befestigen Sie die Festplattenerweiterungskarte mit den in Schritt 4 entfernten Schrauben.
- Immobilisez la carte d'extension de disque dur au moyen des 2 vis retirées à l'étape 4.
- Skru de to skruer (løsnet under pkt. 4) i igen.

7

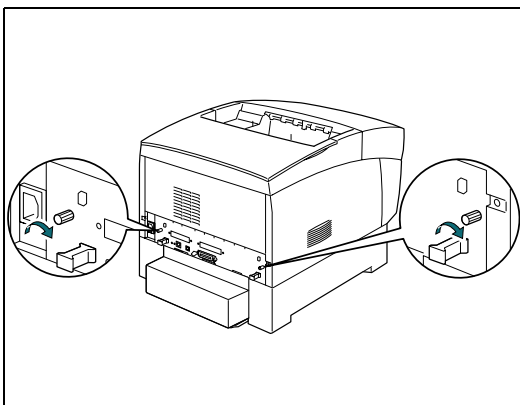


- Gently push the interface board into the printer.
- Schieben Sie die Schnittstellenkarte vorsichtig in den Drucker.
- Enfoncez délicatement la carte d'interface dans l'imprimante.
- Skub interfacet forsigtigt ind i printeren igen.

**⚠ CAUTION / ⚠ ACHTUNG: / ⚠ ATTENTION / ⚠ BEMÆRK**

- Do not use excessive force.
- Wenden Sie keine Gewalt an.
- Ne faites pas usage de force excessive.
- Brug ikke unødigt styrke.

8



- Fix the interface board to the printer using the two screws.
- Befestigen Sie die Schnittstellenkarte mit den zwei Schrauben am Drucker.
- Immobilisez la carte d'interface dans l'imprimante au moyen des deux vis.
- Skru interfacet fast med de to skruer.